

# Amserau Trenau | Train Times

21 Mai - 9 Medi 2023 | 21 May - 9 September 2023

## Maesteg - Caerdydd Canolog - Casnewydd - Cheltenham Spa

Maesteg - Cardiff Central -  
Newport - Cheltenham Spa



Canllaw yn unig yw'r llyfrynnau amserlenni. Dyw newidiadau oherwydd gwaith peirianyddol neu darfu anisgwylledig ar y diwrnod ddim wedi'u cynnwys. Mae gwasanaethau'n gallu newid felly gwnewch eich gwaith cartref cyn teithio, ewch i [trc.cymru](https://trc.cymru)

Timetable booklets are provided as a guide only. Changes due to engineering works or on-the-day unplanned disruption are not included. Services are subject to change, check before you travel, visit [tfw.wales](https://tfw.wales)



TTB03a\_DLB\_V2\_05/23



TRAFNIDIAETH CYMRU  
TRANSPORT FOR WALES

# Paid â chael dy ddal!

# Don't get caught red-handed!



Mae Arolygwyr Diogelu Refeniw yn patrolio ein rhwydwaith yn rheolaidd yn gwirio ticedi.

Mae'n rhaid i chi brynu tocyn dilys ar gyfer eich taith cyn mynd ar y trê - dyna'r gyfraith.\*

Os nad ydych yn gwneud hynny, gallech chi gael eich erlyn a chael hyd at **£1000** o ddirwy.

Revenue Protection Inspectors are regularly patrolling our network checking tickets.

You must buy a valid ticket for your journey before getting on the train - it's the law.\*

If you don't, you risk prosecution and fines of up to **£1000**.

\* Amodau Teithio National Rail ac Is-ddeddfau Rheilffyrdd 2005

\*National Rail Conditions of Travel and Railway Byelaws 2005



Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa						Dydd Llun i ddydd Gwener					
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa						Mondays to Fridays					
		XC 11◇	TfW ◇	XC 11◇ D	TfW ◇	TfW	XC 11◇ D	TfW 11◇ D	TfW ◇	XC 11◇ D	TfW ◇
Maesteg	d					0645					
Maesteg (Ewenny Road)	d					0647					
Garth (Bridgend)	d					0650					
Tondu	d					0658					
Sarn	d					0701					
Wildmill	d					0704					
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a					0708		0720	0736		0822
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d				0635	0708		0720	0737		0822
Pencoed	d				0641	0713		0727	0743		
Llanharan	d				0645	0718			0747		0829
Pontyclun	d				0649	0722		0734	0752		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a				0702	0736		0748	0809		0847
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		0610	0640	0705		0745	0750		0845	
Casnewydd / Newport	a		0623	0653	0719		0757	0803		0858	
Casnewydd / Newport	d		0624	0654	0720		0801	0804		0900	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		0634	0704	0730						
Caldicot	d		0637	0707	0733						
Cas-gwent / Chepstow	d		0645	0715	0741					0919	
Lydney	d		0654	0724	0750		0827				
Caerloyw / Gloucester	a	0704	0714	0744	0810		0847			0946	
Caerloyw / Gloucester	d	0708	0717	0745	0811		0849			0949	
Cheltenham Spa	a	0717	0728	0754	0821		0857			0958	
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a	0725		0802	0912		0954			1052	
Birmingham New Street	a	0816	0819	0845	0925		0945			1045	

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa						Dydd Llun i ddydd Gwener					
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa						Mondays to Fridays					
		TfW ◇	TfW ◇	XC 11◇ D	TfW ◇	XC 11◇ D	TfW ◇	XC 11◇ D	TfW ◇	XC 11◇ D	TfW ◇
Maesteg	d	0803			0916		1011		1115		1215
Maesteg (Ewenny Road)	d	0805			0918		1014		1117		1217
Garth (Bridgend)	d	0808			0921		1017		1120		1220
Tondu	d	0817			0929		1025		1128		1228
Sarn	d	0820			0932		1028		1131		1231
Wildmill	d	0822			0935		1032		1134		1234
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	0826			0939		1036		1138		1238
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	0826			0939		1036		1138		1238
Pencoed	d	0833			0944		1041		1143		1243
Llanharan	d				0949		1046		1147		1247
Pontyclun	d	0841			0953		1050		1152		1252
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	0855			1007		1110		1206		1305
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		0908	0945	1009	1045		1145	1210	1245	1307
Casnewydd / Newport	a		0922	0957	1023	1058		1157	1224	1257	1322
Casnewydd / Newport	d		0923	0959	1024	1101		1159	1225	1259	1322
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		0933		1034				1236		1333
Caldicot	d		0936		1037				1238		1336
Cas-gwent / Chepstow	d		0944	1016	1045		1216	1247	1316	1344	
Lydney	d		0953		1054	1125		1255		1353	
Caerloyw / Gloucester	a		1013	1047	1114	1145		1243	1316	1345	1413
Caerloyw / Gloucester	d		1017	1049	1117	1149		1245	1317	1349	
Cheltenham Spa	a		1026	1058	1127	1158		1254	1326	1358	
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a			1156		1252		1302	1353	1453	
Birmingham New Street	a		1125	1145	1225	1245		1345	1427	1445	

**Nodiadau**

D 1 Nottingham

**Notes**

D To Nottingham

I gael esboniad o'r nodiadau a symbolau safonol gweler gwaelod yr amserlen  
For an explanation of standard notes and symbols, please see end of timetable

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa			Dydd Llun i ddydd Gwener								
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa			Mondays to Fridays								
		XC D	TfW ◇	XC D	TfW ◇	XC D	TfW ◇	XC D	TfW ◇	XC D	TfW ◇
Maesteg	d		13 15		14 15		15 15		16 16		17 14
Maesteg (Ewenny Road)	d		13 17		14 17		15 17		16 18		17 16
Garth (Bridgend)	d		1320		1420		1520		162 1		17 19
Tondu	d		1328		1428		1528		1629		1727
Sarn	d		1331		143 1		153 1		1632		1730
Wildmill	d		1334		1434		1534		1635		1733
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		1338		1439		1538		1639		1737
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		1338		1439		1538		1639		1737
Pencoed	d		1343		1444		1543		1644		1742
Llanharan	d		1348		1448		1547		1648		1746
Pontyclun	d		1352		1452		155 1		1652		175 1
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	14 13		1507		1605		1706		1805
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	1345	1445	1508	1544	1608	1645	1708	1745	1807
Casnewydd / Newport	a		1357	1457	1522	1556	1622	1657	1723	1757	1823
Casnewydd / Newport	d		1359	1459	1524	1559	1623	1659	1723	1759	1823
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				1534		1633		1734		1834
Caldicot	d				1537		1636		1736		1838
Cas-gwent / Chepstow	d			15 19	1545	16 16	1644		1745	18 16	1847
Lydney	d		1423		1554		1653	1725	1753		1857
Caerloyw / Gloucester	a	7	1443	1546	16 14	1643	17 14	1745	18 13	1843	19 18
Caerloyw / Gloucester	d	7	1449	1549	16 18	1645	17 17	1749	18 18	1845	19 19
Cheltenham Spa	a		1458	1558	1627	1654	1724	1758	1826	1854	1928
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a		1555	1657		1702	1756	1855		1902	1956
Birmingham New Street	a	12	1545	1645	1724	1745	1824	1845	19 18	1946	2055

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa			Dydd Llun i ddydd Gwener								
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa			Mondays to Fridays								
		XC D	TfW ◇	XC D	TfW ◇	XC D	TfW ◇	XC D	TfW FO	TfW FX	TfW FX
Maesteg	d		18 18		19 14		20 10		2 113	2 113	22 15
Maesteg (Ewenny Road)	d		1820		19 16		20 13		2 115	2 115	22 17
Garth (Bridgend)	d		1823		19 19		20 16		2 118	2 118	2220
Tondu	d		1831		1927		2024		2 126	2 126	2228
Sarn	d		1834		1930		2027		2 129	2 129	2231
Wildmill	d		1837		1933		203 1		2 132	2 132	2234
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		1841		1937		2035		2 136	2 136	2238
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		1841		1937		2036		2 136	2 136	2240
Pencoed	d		1846		1942		2041		2 141	2 141	2246
Llanharan	d		1850		1946		2047		2 145	2 145	2250
Pontyclun	d		1854		195 1		2052		2 150	2 150	2255
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	1908		2005		2 107		2203	2203	2309
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	1845	1950		2 105	2 110	2 145		2208	23 12
Casnewydd / Newport	a		1857	2002		2 118	2 123	2 157		2225	2329
Casnewydd / Newport	d		1859	2004		2 119	2 124	2 159		2226	2330
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			20 14			2 134			2245	2350
Caldicot	d			20 17			2 137			2247	2352
Cas-gwent / Chepstow	d		19 18	2025			2 145			2256	0003
Lydney	d			2034			2 154			2304	00 11
Caerloyw / Gloucester	a	7	1945	2054		220 1	22 16	2245		2325	0033
Caerloyw / Gloucester	d	7	1949	2056		2203	22 18	2249		2333	
Cheltenham Spa	a		1958	2 105		22 12	2228	2258		2348	
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a			2 140		2220					
Birmingham New Street	a	12	2045	2 154		2306	2355	2359			

**Nodiadau**

- D | Nottingham
- FO Dydd Gwener yn unig
- FX Dydd Llun i ddydd lau

**Notes**

- D To Nottingham
- FO Friday only
- FX Monday to Thursday

	TfW ◇ FO											
Maesteg	d	2215										
Maesteg (Ewenny Road)	d	2217										
Garth (Bridgend)	d	2220										
Tondu	d	2228										
Sarn	d	2231										
Wildmill	d	2234										
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	2238										
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	2240										
Pencoed	d	2246										
Llanharan	d	2250										
Pontyclun	d	2255										
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	2309										
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	2320										
Casnewydd / Newport	a	2333										
Casnewydd / Newport	d	2334										
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	2346										
Caldicot	d	2348										
Cas-gwent / Chepstow	d	2357										
Lydney	d	0005										
Caerloyw / Gloucester	a	0026										
Caerloyw / Gloucester	d											
Cheltenham Spa	a											
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a											
Birmingham New Street	a											

## Nodiadau

FO Dydd Gwener yn unig

## Notes

FO Friday only

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.  
Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trc.cymru](http://www.trc.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfw.wales](http://www.tfw.wales) or call 03457 48 49 50.

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa										Dydd Sadwrn	
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa										Saturdays	
		XC 10 I	XC 10 G	TfW ◇	XC 10 D	TfW ◇	TfW ◇	XC 10 D	TfW ◇	TfW ◇	XC 10 D
Maesteg	d						0643				
Maesteg (Ewenny Road)	d						0645				
Garth (Bridgend)	d						0648				
Tondu	d						0656				
Sarn	d						0659				
Wildmill	d						0702				
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a						0706		0723	0754	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d					0636	0706		0724	0754	
Pencoed	d					0642	0711			0813	
Llanharan	d					0646			0731	0817	
Pontyclun	d					0650	0718			0821	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7					0703	0732		0748	0835
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7		0610	0640	0707		0745	0752		0845
Casnewydd / Newport	a			0624	0653	0721		0759	0805		0858
Casnewydd / Newport	d			0626	0654	0722		0800	0806		0859
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			0638	0704	0733					
Caldicot	d			0640	0707	0736					
Cas-gwent / Chepstow	d			0649	0715	0745					0916
Lydney	d			0657	0724	0754		0825			
Caerloyw / Gloucester	a	7	0650		0718	0744	0814		0845		0943
Caerloyw / Gloucester	d	7	0659	0705	0718	0745	0815		0849		0949
Cheltenham Spa	a		0707	0713	0729	0754	0825		0858		0958
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a		0755	0721		0802	0857		0956		1056
Birmingham New Street	a		0755	0806	0819	0845	0919		0945		1045

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa										Dydd Sadwrn		
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa										Saturdays		
		TfW 10 I	TfW ◇	XC 10 I D	TfW ◇	XC 10 D	TfW ◇	XC 10 I D	TfW ◇	XC 10 I D	TfW ◇	
Maesteg	d		0805		0915		1015		1115		1215	
Maesteg (Ewenny Road)	d		0808		0917		1017		1117		1217	
Garth (Bridgend)	d		0811		0920		1020		1120		1220	
Tondu	d		0819		0928		1028		1128		1228	
Sarn	d		0822		0931		1031		1131		1231	
Wildmill	d		0826		0934		1034		1134		1234	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	0821	0831		0938		1038		1138		1238	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	0821	0831		0939		1038		1138		1238	
Pencoed	d	0827			0944		1043		1143		1243	
Llanharan	d		0838		0949		1047		1147		1247	
Pontyclun	d	0834			0953		1051		1151		1251	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	0847	0855		1006		1109		1205	1304	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7		0906	0945	1009	1045		1145	1208	1245	1307
Casnewydd / Newport	a		0922	0957	1023	1057		1157	1221	1257	1322	
Casnewydd / Newport	d		0922	0959	1024	1100		1200	1222	1259	1322	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		0933		1034				1233		1333	
Caldicot	d		0935		1037				1235		1335	
Cas-gwent / Chepstow	d		0944	1016	1045			1217	1244	1316	1344	
Lydney	d		0952		1054	1124			1252		1352	
Caerloyw / Gloucester	a	7	1013	1043	1114	1145		1243	1313	1343	1413	
Caerloyw / Gloucester	d	7	1013	1049	1115	1149		1245	1314	1349	1414	
Cheltenham Spa	a		1024	1058	1125	1158		1254	1324	1358	1424	
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a			1156		1256		1302	1356	1456		
Birmingham New Street	a		1119	1145	1219	1245		1345	1419	1445	1519	

**Nodiadau**

G I Stansted Airport  
D I Nottingham

**Notes**

G To Stansted Airport  
D To Nottingham

I gael esboniad o'r nodiadau a symbolau safonol gweler gwaelod yr amserlen  
For an explanation of standard notes and symbols, please see end of timetable

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa										Ydd Sadwrn		
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa										Saturdays		
		XC 1◇ D	TfW ◇	XC 1◇ D	TfW ◇	XC 1◇ D	TfW ◇	XC 1◇ D	TfW ◇	XC 1◇ D	TfW ◇	
Maesteg	d		13 14		14 14		15 14		16 14		17 13	
Maesteg (Ewenny Road)	d		13 16		14 16		15 17		16 16		17 15	
Garth (Bridgend)	d		13 19		14 19		15 19		16 19		17 18	
Tondu	d		1327		1427		1527		1627		1726	
Sarn	d		1330		1430		1530		1630		1729	
Wildmill	d		1333		1433		1534		1633		1732	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		1337		1437		1537		1637		1736	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		1337		1437		1537		1637		1736	
Pencoed	d		1342		1442		1543		1642		1741	
Llanharan	d		1347		1446		1547		1646		1745	
Pontyclun	d		1351		145 1		155 1		165 1		1750	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	14 10		1504		1605		1704		1804	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	1345		1445	1507	1545	1607	1645	1707	1745	1809
Casnewydd / Newport	a		1357		1458	1522	1557	162 1	1657	1722	1757	1823
Casnewydd / Newport	d		1359		1459	1522	1559	1622	1659	1722	1759	1824
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				1533		1632		1732		1835	
Caldicot	d				1535		1635		1735		1838	
Cas-gwent / Chepstow	d			15 18	1544	16 16	1643		1743	18 17	1846	
Lydney	d		1423		1552		1652	1724	1752		1855	
Caerloyw / Gloucester	a	7	1443		1544	16 13	1643	17 12	1743	18 12	1844	19 15
Caerloyw / Gloucester	d	7	1449		1549	16 13	1645	17 13	1749	18 13	1845	19 16
Cheltenham Spa	a		1458		1558	1623	1654	1722	1758	1823	1854	1926
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a		1555		1656		1702	1755	1856		1902	1956
Birmingham New Street	a	12	1545		1645	17 19	1745	18 19	1845	19 18	1945	20 18

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa										Ydd Sadwrn
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa										Saturdays
		XC 1◇ D	TfW ◇	XC 1◇ D	TfW ◇	XC 1◇ H	TfW ◇	TfW ◇	TfW ◇	TfW ◇
Maesteg	d		18 14		19 15		20 16	2 114	22 16	
Maesteg (Ewenny Road)	d		18 16		19 17		20 18	2 116	22 18	
Garth (Bridgend)	d		18 19		1920		202 1	2 119	222 1	
Tondu	d		1827		1928		2029	2 127	2229	
Sarn	d		1830		193 1		2032	2 130	2232	
Wildmill	d		1833		1934		2035	2 133	2235	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		1837		1938		2039	2 137	2239	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		1837		1938		2039	2 137	2239	
Pencoed	d		1842		1943		2044	2 143	2244	
Llanharan	d		1847		1948		2048	2 147	2248	
Pontyclun	d		185 1		1952		2053	2 15 1	2253	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	1905		2007		2 107	2203	2308	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	1845		1958		2048	2 110		23 18
Casnewydd / Newport	a		1857		20 12		2 100	2 125		2335
Casnewydd / Newport	d		1859		20 14		2 102	2 125		2336
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				2025		2 136		2356	
Caldicot	d				2027		2 138		2358	
Cas-gwent / Chepstow	d		19 16		2036		2 147		0007	
Lydney	d				2044		2 155		00 15	
Caerloyw / Gloucester	a	7	1943		2 105		2 144	22 16		0036
Caerloyw / Gloucester	d	7	1949		2 107		2 149	22 16		
Cheltenham Spa	a		1958		2 116		2 158	2225		
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a				2 124					
Birmingham New Street	a	12	2045		2207		2245			

**Nodiadau**

D | Nottingham  
H | Derby

**Notes**

D To Nottingham  
H To Derby

I gael esboniad o'r nodiadau a symbolau safonol gweler gwaelod yr amserlen  
For an explanation of standard notes and symbols, please see end of timetable

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa											Dydd Sul
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa											Sundays
	TfW	XC	TfW	TfW	XC	XC	TfW	TfW	XC	TfW	
	◇	1◇1	◇	◇	1◇	1◇	◇	◇	1◇1	◇	
					D	D			D		
Maesteg	d			0949			1109			1215	
Maesteg (Ewenny Road)	d			0952			1112			1218	
Garth (Bridgend)	d			0955			1115			1220	
Tondu	d			1003			1123			1228	
Sarn	d			1006			1126			1231	
Wildmill	d			1009			1130			1234	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a			1014			1134			1237	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d			1014			1135			1238	
Pencoed	d			1020			1140			1245	
Llanharan	d			1024			1145			1248	
Pontyclun	d			1029			1149			1253	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a			1045			1205			1308	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	0823	1030		1049	1145		1229	1245		
Casnewydd / Newport	a	0840	1043		1101	1157		1242	1257		
Casnewydd / Newport	d	0841	1044		1104	1159		1243	1259		
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	0902	1056					1254			
Caldicot	d	0905	1059					1256			
Cas-gwent / Chepstow	d	0913	1107					1305			
Lydney	d	0922	1116					1313			
Caerloyw / Gloucester	a	0942	0950	1137		1146	1245	1334	1341		
Caerloyw / Gloucester	d	0943	1002	1138		1149	1249	1335	1349		
Cheltenham Spa	a	0956	1010	1148		1158	1258	1345	1358		
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a	1056		1252				1453			
Birmingham New Street	a		1049	1249		1245	1345	1450	1445		

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa											Dydd Sul
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa											Sundays
	XC	TfW	TfW	XC	XC	TfW	TfW	TfW	XC	XC	
	1◇1	◇	◇	1◇1	1◇1	◇	◇	1◇1	1◇1	1◇1	
	D			D	D				D	D	
Maesteg	d	1311				1517					
Maesteg (Ewenny Road)	d	1314				1520					
Garth (Bridgend)	d	1317				1523					
Tondu	d	1325				1531					
Sarn	d	1328				1534					
Wildmill	d	1332				1538					
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	1337				1543		1606			
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	1338				1543		1606			
Pencoed	d	1343				1548		1613			
Llanharan	d	1348				1553		1617			
Pontyclun	d	1352				1557		1622			
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1408				1612		1636			
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	1345	1429	1445	1545		1629	1640	1645	1745	
Casnewydd / Newport	a	1357	1442	1458	1557		1643	1654	1657	1757	
Casnewydd / Newport	d	1401	1443	1459	1559		1643	1655	1659	1759	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1454				1655				
Caldicot	d		1457				1657				
Cas-gwent / Chepstow	d		1505				1706				
Lydney	d		1514				1714				
Caerloyw / Gloucester	a	1446	1534	1541	1641		1735		1741	1841	
Caerloyw / Gloucester	d	1449	1535	1549	1649		1736		1749	1849	
Cheltenham Spa	a	1458	1545	1558	1658		1746		1758	1858	
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a		1652				1856				
Birmingham New Street	a	1545	1649	1645	1745		1850		1845	1945	

**Nodiadau**

D 1 Nottingham

**Notes**

D To Nottingham

I gael esboniad o'r nodiadau a symbolau safonol gweler gwaelod yr amserlen  
For an explanation of standard notes and symbols, please see end of timetable



	TfW	TfW	XC	XC	TfW	TfW	XC	TfW	TfW	
	E	◇	1◇H D	1◇ L	◇	◇	1◇	G	◇	
Maesteg	d	1708			1915			2039		
Maesteg (Ewenny Road)	d	1711			1918			2041		
Garth (Bridgend)	d	1714			1921			2044		
Tondu	d	1722			1929			2052		
Sarn	d	1725			1932			2055		
Wildmill	d	1728			1936			2057		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	1733			1940			2101		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	1733			1940			2101		
Pencoed	d	1739			1945			2107		
Llanharan	d	1743			1950			2111		
Pontyclun	d	1748			1954			2116		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1802			2010			2130		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	1805	1829	1845	1944		2024	2045	2133	2235
Casnewydd / Newport	a	1820	1842	1857	1957		2037	2057		2248
Casnewydd / Newport	d	1823	1843	1859	1958		2038	2059		2249
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1855				2048			2259
Caldicot	d		1857				2051			2302
Cas-gwent / Chepstow	d		1906				2059			2310
Lydney	d		1914				2108			2319
Caerloyw / Gloucester	a		1935	1942	2046		2130	2142		2340
Caerloyw / Gloucester	d		1935	1949	2047			2149		
Cheltenham Spa	a		1945	1958	2056			2158		
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a		2053							
Birmingham New Street	a		2049	2045	2145			2245		

## Nodiadau

E I Dref Glynebwy  
D I Nottingham  
L I Leicester

## Notes

E To Ebbw Vale Town  
D To Nottingham  
L To Leicester

Yn aml mae gwaith gwella'r rheilffyrdd yn effeithio ar wasanaethau ar y Sul, gan gynnwys arlwyio ar drenau. Cyn teithio ewch i [www.trc.cymru](http://www.trc.cymru) neu ffoniwch 03457 484 950.

Rail improvement work often affects Sunday services, including on-train catering. Before travelling, visit [www.tfw.wales](http://www.tfw.wales) or call 03457 484 950.

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg				Dydd Llun i ddydd Gwener						
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg				Mondays to Fridays						
	TfW ◇ D	TfW ◇	TfW ◇	XC 1◇	XC 1◇	TfW ◇	TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇
<b>Birmingham New Street</b> 12	d			0500	0637			0730	0742	0830
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d				0631		0724	0741		
Cheltenham Spa	d		0537	0606	0641		0746	0815	0846	0915
Caerloyw / Gloucester 7	a		0548	0614	0650		0756	0824	0856	0925
Caerloyw / Gloucester 7	d		0548	0616	0653		0758	0827	0858	0927
Lydney	d		0607	0635	0712		0817		0917	
Cas-Gwent / Chepstow	d		0617	0645	0722		0826	0853	0926	0953
Caldicot	d		0625	0653	0730		0835		0935	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		0628	0657	0733		0838		0938	
Casnewydd / Newport	a		0640	0709	0746		0850	0911	0950	1011
Casnewydd / Newport	d		0641	0710	0747		0850	0913	0953	1013
Caerdydd Canolog / Cardiff Central 7	a		0654	0722	0800		0909	0925	1008	1025
Caerdydd Canolog / Cardiff Central 7	d	0535	0554	0703		0820	0916		1015	
Pontyclun	d	0552		0715		0833	0929		1027	
Llanharan	d	0557		0720		0838	0934		1032	
Pencoed	d	0601		0724		0842	0938		1036	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	0606	0616	0729		0848	0944		1042	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	0606	0616	0731		0848	0944		1042	
Wildmill	d		0619	0733		0850	0947		1044	
Sarn	d		0622	0736		0853	0950		1047	
Tondu	d		0625	0740		0857	0953		1051	
Garth (Bridgend)	d		0635	0747		0904	1001		1058	
Maesteg (Ewenny Road)	d		0637	0750		0907	1004		1101	
Maesteg	a		0641	0754		0913	1007		1104	

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg				Dydd Llun i ddydd Gwener						
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg				Mondays to Fridays						
	TfW	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇
<b>Birmingham New Street</b> 12	d	0930	0943	1030	1042	1130		1230	1242	1330
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	0917	1013		1113			1220	1313	
Cheltenham Spa	d	1015	1042	1115	1145	1215		1315	1345	1415
Caerloyw / Gloucester 7	a	1025	1051	1125	1154	1225		1326	1354	1424
Caerloyw / Gloucester 7	d	1027	1053	1127	1159	1227		1327	1359	1427
Lydney	d	1046	1112		1218			1346	1418	
Cas-Gwent / Chepstow	d		1122	1153	1227	1253			1427	1453
Caldicot	d		1130		1236				1436	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1133		1239				1439	
Casnewydd / Newport	a	1111	1145	1211	1251	1311		1411	1451	1511
Casnewydd / Newport	d	1113	1153	1213	1251	1313		1413	1453	1513
Caerdydd Canolog / Cardiff Central 7	a	1125	1211	1225	1304	1325		1425	1509	1525
Caerdydd Canolog / Cardiff Central 7	d	1115		1218		1316		1417		1517
Pontyclun	d	1128		1230		1328		1429		1529
Llanharan	d	1133		1235		1333		1434		1534
Pencoed	d	1137		1240		1337		1438		1538
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	1143		1246		1342		1444		1544
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	1143		1247		1342		1444		1544
Wildmill	d	1146		1250		1345		1446		1546
Sarn	d	1149		1253		1348		1449		1549
Tondu	d	1153		1256		1351		1453		1553
Garth (Bridgend)	d	1200		1304		1359		1500		1600
Maesteg (Ewenny Road)	d	1204		1307		1402		1503		1603
Maesteg	a	1206		1311		1405		1507		1606

#### Nodiadau

D I Aberdaugleddau

#### Notes

D To Milford Haven

I gael esboniad o'r nodiadau a symbolau safonol gweler gwaelod yr amserlen  
For an explanation of standard notes and symbols, please see end of timetable

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg				Dydd Llun i ddydd Gwener							
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg				Mondays to Fridays							
	TfW	XC	TfW	TfW	XC	TfW	TfW	XC	TfW	XC	
	◇	1◇1	1◇1	◇	1◇1	◇	◇	1◇	◇	1◇	
Birmingham New Street	d		1430			1530		1542	1630	1642	1730
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	14 13				15 13		16 14	1709	17 15	1809
Cheltenham Spa	d		15 15			16 15		1646	17 19	1745	18 19
Caerloyw / Gloucester	a	7	1525			1624		1658	1727	1758	1828
Caerloyw / Gloucester	a	7	1457	1527		1627		1700	1730	1800	1830
Lydney	d		15 16			1646		17 19	1749	18 19	
Cas-Gwent / Chepstow	d		1525	1553		1655		1729		1829	
Caldicot	d		1534					1737		1837	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1537					1740		1840	
Casnewydd / Newport	a		1549	16 11	1640		17 13	1753	18 15	1853	19 15
Casnewydd / Newport	d		1550	16 13	164 1		17 14	1755	18 16	1853	19 16
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	1602	1625	1656		1726		18 13	1829	1909
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	16 15		1704	1723		1808	18 16		19 11
Pontyclun	d		1629			1736		1820	1828		1924
Llanharan	d		1634		17 19	1740			1833		1929
Pencoed	d		1639			1744		1827	1838		1933
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		1644		1728	1749		1833	1844		1940
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		1644		1728	1750		1833	1844		1940
Wildmill	d		1647			1752			1847		1942
Sarn	d		1650			1755			1850		1945
Tondu	d		1653			1759			1853		1949
Garth (Bridgend)	d		170 1			1806			1903		1958
Maesteg (Ewenny Road)	d		1704			1809			1905		200 1
Maesteg	a		1707			18 13			1909		2004

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg				Dydd Llun i ddydd Gwener							
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg				Mondays to Fridays							
	TfW	XC	XC	TfW	XC	TfW	TfW	XC	XC	XC	
	◇	1◇1	1◇	◇	1◇	◇	◇	1◇	1◇	1◇1	
Birmingham New Street	d	1742	18 12	1830	1842	1930			2030	2030	2 112
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	18 15			19 13				20 14		
Cheltenham Spa	d	1846	1852	19 15	1946	20 15			2 115	2 115	2 152
Caerloyw / Gloucester	a	7	1855	1902	1924	1955	2023		2 123	2 123	2200
Caerloyw / Gloucester	d	7	1857	1908	1927	2000	2027		2 125	2 125	2205
Lydney	d		19 18			20 19			2 144	2 144	
Cas-Gwent / Chepstow	d		1927			2028			2 153	2 153	
Caldicot	d		1936			2037			2202	2202	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1942			2040			2205	2205	
Casnewydd / Newport	a		1954		20 12	2052	2 109		22 16	22 16	
Casnewydd / Newport	d		1954		20 14	2053	2 110		22 17	22 17	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	2009		2026	2 107	2 124		2229	2236	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	20 15			2 112		22 15	22 18		
Pontyclun	d		2027			2 125		2227	223 1		
Llanharan	d		2032			2 130		2232	2236		
Pencoed	d		2036			2 134		2236	2240		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		2042			2 140		224 1	2246		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		2042			2 14 1		224 1	2246		
Wildmill	d		2045			2 143					
Sarn	d		2048			2 146					
Tondu	d		205 1			2 150					
Garth (Bridgend)	d		2059			2 157					
Maesteg (Ewenny Road)	d		2 102			2200					
Maesteg	a		2 106			2204					

**Nodiadau**

- G | Abertawe
- FO Dydd Gwener yn unig
- L | Gaerfyrddin
- FX Dydd Llun i ddydd Iau

**Notes**

- G To Swansea
- FO Friday only
- L To Carmarthen
- FX Monday to Thursday

		XC 11	TfW ◇	TfW ◇ L	TfW ◇ FO	TfW ◇ FX						
Birmingham New Street	d	2130			22 12							
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	2209			2 150							
Cheltenham Spa	d	2221			2258	2258						
Caerloyw / Gloucester	a	2230			2308	2308						
Caerloyw / Gloucester	d				23 10	23 10						
Lydney	d				2330	2330						
Cas-Gwent / Chepstow	d				2339	2339						
Caldicot	d				2348	2348						
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				235 1	235 1						
Casnewydd / Newport	a				0006	00 14						
Casnewydd / Newport	d				0007	00 16						
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a				002 1	0037						
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		2237	23 15								
Pontyclun	d			2330								
Llanharan	d			2335								
Pencoed	d			2340								
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		2258	2347								
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		2300	2347								
Wildmill	d		2302									
Sarn	d		2305									
Tondu	d		2309									
Garth (Bridgend)	d		23 18									
Maesteg (Ewenny Road)	d		2321									
Maesteg	a		2324									

## Nodiadau

L I Gaerfyrddin  
FO Dydd Gwener yn unig  
FX Dydd Llun i ddydd Iau

## Notes

L To Carmarthen  
FO Friday only  
FX Monday to Thursday

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.  
Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trc.cymru](http://www.trc.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfw.wales](http://www.tfw.wales) or call 03457 48 49 50.

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg										Dydd Sadwrn
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg										Saturdays
	TfW	TfW	TfW	XC	XC	TfW	TfW	XC	TfW	XC
	◇	◇	◇	1◇	1◇	◇	◇	1◇	◇	1◇
	D									
Birmingham New Street	d			0500	0542			0730	0742	0830
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d				0634		0708		08 13	
Cheltenham Spa	d		0533	0603	0644		0746	08 15	0846	09 15
Caerloyw / Gloucester	a		0542	06 13	0653		0755	0824	0855	0924
Caerloyw / Gloucester	d		0544	06 15	0657		0757	0827	09 01	0927
Lydney	d		0603	0635	07 16		08 16		0920	
Cas-Gwent / Chepstow	d		06 13	0644	0726		0825	0853	0929	0953
Caldicot	d		0621	0653	0734		0834		0938	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		0624	0656	0739		0838		094 1	
Casnewydd / Newport	a		0636	0707	0750		085 1	09 12	0953	10 12
Casnewydd / Newport	d		0637	0708	0753		0852	09 14	0953	10 13
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a		0649	0720	0807		0905	0926	1009	1027
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	0535	0549	0704			08 18	09 18		10 16
Pontyclun	d	0549	060 1	07 16			083 1	0930		1029
Llanharan	d	0554	0606	072 1			0835	0935		1034
Pencoed	d	0559	06 10	0725			0840	0940		1039
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	0606	06 16	073 1			0847	0945		1045
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	0606	06 16	0732			0847	0945		1045
Wildmill	d		06 19	0735			0849	0948		1048
Sarn	d		0622	0738			0852	0952		105 1
Tondu	d		0625	074 1			0856	0955		1054
Garth (Bridgend)	d		0633	0749			0905	1003		1102
Maesteg (Ewenny Road)	d		0636	0752			0908	1006		1105
Maesteg	a		0639	0755			09 12	1008		1108

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg										Dydd Sadwrn	
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg										Saturdays	
	TfW	XC	TfW	XC	TfW	XC	TfW	XC	TfW	XC	
	◇	1◇	◇	1◇	◇	1◇	◇	1◇	◇	1◇	
Birmingham New Street	d		0930	0942	1030	104 1	1130		1230	124 1	1330
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d		09 13	10 13		11 13			12 13	13 13	
Cheltenham Spa	d		10 15	104 1	11 15	1145	12 15		13 15	1346	14 15
Caerloyw / Gloucester	a		1024	1050	1124	1154	1224		1324	1356	1424
Caerloyw / Gloucester	d		1027	1052	1127	1158	1227		1327	1358	1427
Lydney	d		1046	111 1		12 17			1346	14 17	
Cas-Gwent / Chepstow	d			1120	1153	1226	1253			1426	1453
Caldicot	d			1129		1235				1435	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			1132		1238				1438	
Casnewydd / Newport	a		1111	1145	12 12	1250	13 12		14 11	1450	15 11
Casnewydd / Newport	d		1113	1146	12 13	1252	13 13		14 13	1452	15 13
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a		1125	1200	1226	1306	1325		1425	1507	1525
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	1117		12 18		13 15		14 15		15 16	
Pontyclun	d	1130		1230		1327		1427		1529	
Llanharan	d	1135		1235		1332		1432		1534	
Pencoed	d	1139		1239		1337		1437		1539	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	1145		1245		1343		1442		1545	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	1145		1245		1343		1442		1545	
Wildmill	d	1148		1248		1345		1445		1548	
Sarn	d	1151		125 1		1348		1448		155 1	
Tondu	d	1155		1254		1352		1452		1554	
Garth (Bridgend)	d	1202		1302		1400		1500		1602	
Maesteg (Ewenny Road)	d	1206		1305		1403		1503		1605	
Maesteg	a	1209		1308		1406		1507		1608	

Nodiadau  
D I Aberdaugleddau

Notes  
D To Milford Haven

I gael esboniad o'r nodiadau a symbolau safonol gweler gwaelod yr amserlen  
For an explanation of standard notes and symbols, please see end of timetable

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg											Dydd Sadwrn	
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg											Saturdays	
		TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇	XC 1◇	
Birmingham New Street	12	d	1342	1430		1530	1542	1630	1642	1730	1742	1830
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury		d	14 13			15 13	16 13		17 13	1809	18 14	
Cheltenham Spa		d	1446	15 15		16 15	1646	17 15	1735	18 19	1846	19 15
Caerloyw / Gloucester	7	a	1455	1524		1624	1655	1724	1744	1827	1855	1925
Caerloyw / Gloucester	7	d	1500	1527		1627	1658	1727	1746	1830	1858	1927
Lydney		d	15 19			1646	17 17	1746	1805		19 17	
Cas-Gwent / Chepstow		d	1528	1553		1656	1726		18 15		1927	
Caldicot		d	1537				1735		1823		1935	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn		d	1540				1738		1826		1938	
Casnewydd / Newport		a	1552	16 11		17 13	1750	18 11	1838	19 12	1950	2009
Casnewydd / Newport		d	1553	16 13		17 15	1750	18 13	1839	19 13	1952	20 10
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	7	a	1606	1625		1727	1807	1827	1852	1925	2007	2022
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	7	d	16 18		17 14		18 13		1907		20 19	
Pontyclun		d	1631		1726		1828		1920		2031	
Llanharan		d	1636		173 1		1833		1924		2036	
Pencoed		d	1640		1736		1837		1929		2040	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend		a	1646		1742		1843		1945		2046	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend		d	1646		1742		1844		1946		2046	
Wildmill		d	1649		1744		1847		1948		2049	
Sarn		d	1652		1747		1850		195 1		2052	
Tondu		d	1655		175 1		1853		1955		2055	
Garth (Bridgend)		d	1703		1758		190 1		2002		2 103	
Maesteg (Ewenny Road)		d	1706		180 1		1904		2005		2 106	
Maesteg		a	1708		1804		1907		2009		2 110	

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg											Dydd Sadwrn	
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg											Saturdays	
			TfW ◇	XC 1◇	TfW ◇ L	TfW ◇ L	TfW ◇	XC 1◇	XC 1◇	TfW ◇		
Birmingham New Street	12	d	1842	1930				2030	2 112			
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury		d	19 13					20 13		2241		
Cheltenham Spa		d	1946	20 15				2 115	2 15 1	2258		
Caerloyw / Gloucester	7	a	1955	2024				2 124	2 159	2307		
Caerloyw / Gloucester	7	d	1958	2027				2 127	2205	2309		
Lydney		d	20 17					2 146		2328		
Cas-Gwent / Chepstow		d	2027					2 156		2338		
Caldicot		d	2035					2204		2346		
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn		d	2038					2207		2349		
Casnewydd / Newport		a	2050	2 109				22 19		0008		
Casnewydd / Newport		d	2051	2 110				2224		0009		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	7	a	2 104	2 122				2242		0036		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	7	d	2 118		22 14	2227	2235					
Pontyclun		d	2 130		2227	2239	2247					
Llanharan		d	2 135		223 1	2244	2253					
Pencoed		d	2 140		2235	2248	2258					
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend		a	2 145		224 1	2255	2304					
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend		d	2 145		224 1	2255	2304					
Wildmill		d	2 148				2306					
Sarn		d	2 151				2309					
Tondu		d	2 154				23 13					
Garth (Bridgend)		d	2202				2323					
Maesteg (Ewenny Road)		d	2205				2325					
Maesteg		a	22 10				2329					

**Nodiadau**

L 1 Gaerfyrddin

**Notes**

L To Carmarthen

I gael esboniad o'r nodiadau a symbolau safonol gweler gwaelod yr amserlen  
For an explanation of standard notes and symbols, please see end of timetable

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg										Dydd Sul
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg										Sundays
	TfW	TfW	TfW	TfW	TfW	TfW	TfW	XC	TfW	XC
	◇	◇	◇	◇	◇	◇	◇	◇	◇	◇
		D					D	1001		1001
Birmingham New Street	d					0930		10 12		11 12
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d					10 14				
Cheltenham Spa	d					1038		1100		1200
Caerloyw / Gloucester	a					1047		1109		1209
Caerloyw / Gloucester	d		0845			1048		1111		1211
Lydney	d		0904			1107				
Cas-Gwent / Chepstow	d		09 14			1116				
Caldicot	d		0922			1125				
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		0925			1128				
Casnewydd / Newport	a		0944			1140		1153		1253
Casnewydd / Newport	d	0930	0945			1140		1154		1254
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	0949	1004			1155		1207		1306
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	0845	0953		10 13	1119		1204		12 10
Pontyclun	d	0857	1005		1025	1131		12 18		1223
Llanharan	d	0903	10 11		1030	1136		1223		1228
Pencoed	d	0908	10 16		1035	1140		1227		1233
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	09 15	1022		1040	1146		1233		1239
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	09 15	1023		1040	1146		1234		1239
Wildmill	d	09 18			1043	1149				1242
Sarn	d	0922			1047	1152				1246
Tondu	d	0925			1050	1156				1249
Garth (Bridgend)	d	0935			1058	1205				1257
Maesteg (Ewenny Road)	d	0938			1102	1208				130 1
Maesteg	a	0943			1106	12 12				1305

Cheltenham Spa - Casnewydd - Caerdydd - Maesteg										Dydd Sul
Cheltenham Spa - Newport - Cardiff - Maesteg										Sundays
	TfW	TfW	XC	TfW	XC	TfW	XC	TfW	XC	TfW
	◇	◇	1001	◇	1001	◇	1001	◇	1001	◇
Birmingham New Street	d	1130		1230	13 12	1330		1430	15 12	1530
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	12 11						14 14		
Cheltenham Spa	d	1235		13 18	1409	14 15		15 15	16 10	16 15
Caerloyw / Gloucester	a	1245		1326	14 19	1424		1524	1622	1624
Caerloyw / Gloucester	d	1246		1330	1429	1425		1530	1629	1625
Lydney	d	1305			1448				1648	
Cas-Gwent / Chepstow	d	13 14			1458				1658	
Caldicot	d	1323			1506				1706	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	1326			1509				1709	
Casnewydd / Newport	a	1338		14 12	152 1	1507		16 12	172 1	1708
Casnewydd / Newport	d	1341		14 13	1522	1508		16 13	1722	1709
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1353		1425	1536	1525		1625	1735	172 1
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		14 14					16 11		18 19
Pontyclun	d		1426					1623		183 1
Llanharan	d		1431					1628		1836
Pencoed	d		1436					1633		1840
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		144 1					1639		1846
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		144 1					1639		1846
Wildmill	d		1444					1642		1849
Sarn	d		1448					1645		1853
Tondu	d		145 1					1649		1856
Garth (Bridgend)	d		1459					1657		1904
Maesteg (Ewenny Road)	d		1503					1700		1908
Maesteg	a		1506					1705		19 12

#### Nodiadau

D 1 Aberdaugleddau

#### Notes

D To Milford Haven

I gael esboniad o'r nodiadau a symbolau safonol gweler gwaelod yr amserlen  
For an explanation of standard notes and symbols, please see end of timetable

		XC 10:11	XC 11:01	TfW ◇	TfW ◇	XC 10:11	TfW ◇	XC 10:11	XC 11:01	TfW ◇	
Birmingham New Street	d	1630	1730		1740	1830	1912	1930	2112		
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	1613			1814						
Cheltenham Spa	d	1715	1815		1835	1915	2010	2015	2152		
Caerloyw / Gloucester	a	1724	1826		1847	1923	2022	2024	2200		
Caerloyw / Gloucester	d	1725	1828		1848	1925	2033	2025	2205	2240	
Lydney	d				1907		2052			2259	
Cas-Gwent / Chepstow	d				1916		2102			2308	
Caldicot	d				1925		2111			2317	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				1928		2117			2320	
Casnewydd / Newport	a	1807	1910		1941	2007	2133	2107		2332	
Casnewydd / Newport	d	1808	1912		1942	2008	2134	2108		2332	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1821	1925		1955	2020	2148	2120		2346	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d			1943							
Pontyclun	d			1955							
Llanharan	d			2000							
Pencoed	d			2004							
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a			2010							
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d			2010							
Wildmill	d			2013							
Sarn	d			2016							
Tondu	d			2020							
Garth (Bridgend)	d			2029							
Maesteg (Ewenny Road)	d			2032							
Maesteg	a			2037							

Yn aml mae gwaith gwella'r rheilffyrdd yn effeithio ar wasanaethau ar y Sul, gan gynnwys arlywyo ar drenau. Cyn teithio ewch i [www.trc.cymru](http://www.trc.cymru) neu ffoniwch 03457 484 950.

Rail improvement work often affects Sunday services, including on-train catering. Before travelling, visit [www.tfw.wales](http://www.tfw.wales) or call 03457 484 950.



## Nodiadau safonol

## Standard notes

Mae'r amseroedd **mewn coch** yn dynodi gwasanaethau sy'n cysylltu

Times in **red type** indicate connecting services.

---

Amser cyrraedd	<b>a</b>	Arrival time
Amser ymadael	<b>d</b>	Departure time
Yn aros i ollwng teithwyr yn unig	<b>s</b>	Stops to set down only
Yn aros i godi teithwyr yn unig	<b>u</b>	Stops to pick up only
Yn aros ar gais. Rhaid i bobl sydd eisïau mynd i lawr hysbysu'r tocynnwr. Rhaid i bobl sydd eisïau mynd ar y trên roi'r arwydd llaw priodol i'r gyrrwr	<b>x</b>	Service stops on request. Passengers wishing to alight must inform the conductor. Passengers wishing to board must give the appropriate hand signal to the driver
Amser cysylltu a argymhellir	<b>10</b>	Recommended connecting time
Yn parhau mewn colofn ddiweddarach	<b>L</b> →	Continued in later column
Parhad o golofn gynharach	← <b>L</b>	Continued from earlier column
Hefyd â seddi Dosbarth Cyntaf	<b>1</b>	Also conveys First Class accommodation
Mae gwasanaeth troli o byrbrydau oer, brechdanau a diodydd poeth ac oer ar gael ar ran o'r daith neu'r daith i gyd	<b>☞</b>	An at seat service of cold snacks, sandwiches and hot and cold drinks is available for all or part of the journey
Darperir bwyty i ddeiliaid tocynnau Dosbarth Cyntaf, a gwasanaeth bwffe o fyrbrydau poeth, brechdanau, diodydd oer a phoeth	<b>☒</b>	A restaurant for 1st Class ticket holders, and a buffet service of hot snacks, sandwiches, hot and cold drinks are provided
Mae gwasanaeth bwffe sy'n cynnwys byrbrydau poeth, brechdanau a diodydd poeth ac oer ar gael	<b>☞</b>	A buffet service of hot snacks, sandwiches and hot and cold drinks is provided
Great Western Railway	<b>GW</b>	Great Western Railway
West Midlands Trains	<b>LM</b>	West Midlands Trains
Trafniduaiaeth Cymru	<b>TfW</b>	Transport for Wales
Avanti West Coast	<b>VT</b>	Avanti West Coast
Northern	<b>NT</b>	Northern
Cross Country	<b>XC</b>	Cross Country

### Cysylltwch â ni er mwyn:

- gofyn am yr amserlen mewn fformat gwahanol, gan gynnwys print bras
- rhoi gwybod am nam neu ddifrod i'n trenau a'n gorsafoedd
- gwneud sylw am ein gwasanaethau trên
- gofyn am wybodaeth arall i gwsmeriaid gan gynnwys y siarter teithwyr
- hawlio unrhyw iawndal am oedi o 15 munud neu ragor.

### Get in touch to:

- request other timetable formats, including large print
- report faults or damage to our trains and stations
- comment on our train services
- request other customer information including the passenger charter
- claim any compensation for delays of 15 minutes or more.



WhatsApp 07790 952507



0333 3211 202

Mae costau rhwydwaith safonol yn berthnasol. Gall pris galwadau o ffonau symudol fod yn uwch  
Standard network charges apply. Calls from mobiles may be higher



[trc.cymru](https://trc.cymru)  
[tfw.wales](https://tfw.wales)



Dilynwch ni: [@tfwrail](https://twitter.com/tfwrail)  
Follow us: [@tfwrail](https://twitter.com/tfwrail)



I weld ein cynigion a'n bargeinion, cofrestrwch yn [trc.cymru/cofrestru](https://trc.cymru/cofrestru)  
For offers and deals, register at [tfw.wales/signup](https://tfw.wales/signup)



Prynu Cyn Teithio. Archebwch ar **ap TrC**, [trc.cymru](https://trc.cymru) neu mewn gorsaf  
Buy before you board. Book on the **TfW app**, [tfw.wales](https://tfw.wales) or at a station



Gallwch archebu cymorth arbennig ymlaen llaw - hyd at 2 awr cyn i'ch taith ddechrau, 24/7. I archebu, neu i gael rhagor o wybodaeth am Gymorth i Deithwyr ffoniwch ein tîm Cymorth wrth Deithio: **033 300 50 501** RelayUK: **18001 033 300 50 501** neu ewch i [trc.cymru/teithio-hygyrch](https://trc.cymru/teithio-hygyrch). Gallwch hefyd "gyrraedd a mynd" heb archebu cymorth arbennig ymlaen llaw. Byddwn yn eich helpu i gyrraedd lle'r ydych chi eisiau mynd.

You can request an assistance booking in advance - up to 2 hours before your journey is due to start, 24/7. To make a booking or for more information about Passenger Assist call our Assisted Travel team: **033 300 50 501** RelayUK: **18001 033 300 50 501** or visit [tfw.wales/accessible-travel](https://tfw.wales/accessible-travel). You can also simply "turn up and go" without booking assistance in advance. We'll provide assistance to get you to your destination.



Mae toiledau hygyrch ar bob gwasanaeth, ond dim ym mhob cerbyd. Holwch staff y trên neu edrych ar yr arwyddion ar y drysau i wneud yn siŵr eich bod yn defnyddio'r rhan iawn o'r trên.

Accessible toilets are available on all our services, but not every carriage. Please check with railway staff or door signs to ensure you access the right part of the train.